

Finland-Helsinki: Translation services
OJ S 124/2020 30/06/2020
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Valtiontalouden tarkastusvirasto
National registration number: 0245456-7
Postal address: PL 1119
Town: Helsinki
NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa
Postal code: FI-00101
Country: Finland
Contact person: valtiontalouden tarkastusvirasto
E-mail: kirjaamo@vtv.fi
Internet address(es):
Main address: <https://www.vtv.fi/>

I.4. Type of the contracting authority

National or federal agency/office

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Käännöspalvelut

II.1.2. Main CPV code

79530000 Translation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Hankinnan kohteena ovat vaativat käännöspalvelut suomesta ruotsiksi ja suomesta englanniksi. Hankinnan arvioitu laajuus vuodessa on 1 200–1 500 kääntäjän sivua. Hankinnasta arviolta kaksi kolmasosaa on käännöksiä suomesta ruotsiksi ja yksi kolmasosa käännöksiä suomesta englanniksi. Lisäksi voidaan hankkia suomen kielenhuoltoa.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 140 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI Suomi / Finland

II.2.4. Description of the procurement

Hankinnan kohteena ovat vaativat käännöspalvelut suomesta ruotsiksi ja suomesta englanniksi. Hankinnan arvioitu laajuus vuodessa on 1 200–1 500 kääntäjän sivua. Hankinnasta arviolta kaksi kolmasosaa on käännöksiä suomesta ruotsiksi ja yksi kolmasosa käännöksiä suomesta englanniksi. Lisäksi voidaan hankkia suomen kielenhuoltoa.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Osaaminen / Weighting: 40 %

Quality criterion - Name: Käännöstehtävä / Weighting: 40

Price - Weighting: 20 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 075-178399](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 2020-049877-001

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

25/06/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Lingsoft Language Services Oy

National registration number: Lingsoft Language Services Oy

Town: Turku

NUTS code: FI Suomi / Finland

Country: Finland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 140 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 140 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Tällä ilmoituksella on liitteitä/linkkejä osoitteessa: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procurement/34127/notice/49877>

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

25/06/2020